

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
68-2-21

1983

AMENDEMENT 3
AMENDMENT 3

1992-05

Amendement 3

**Essais fondamentaux climatiques
et de robustesse mécanique**

Deuxième partie:

Essais – Essai U Robustesse des sorties
et des dispositifs de fixation

Amendment 3

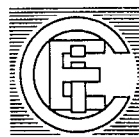
Basic environmental testing procedures

Part 2

Tests – Test U Robustness of terminations
and integral mounting devices

© CEI 1992 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3 rue de Varembé Genève Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le Comité d'Etudes n° 50 de la CEI Essais d'environnement

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants

DIS	Rapport de vote
50(BC)243	50(BC)256

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement

Page 10
TABLEAU I

Page 16
TABLEAU II

Remplacer le titre de la troisième colonne comme suit

Section nominale * (mm ²)	Diamètre correspondant pour les fils de section circulaire (mm)	Force avec une tolérance de ±10 % (N)
--	---	---

Page 22
TABLEAU III

Remplacer le titre de la troisième colonne comme suit

Module d'inertie (mm ³)	Diamètre des sorties à section circulaire correspondantes (mm)	Force avec une tolérance de ±10 % (N)
--	--	---

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC Technical Committee No 50 Environmental testing

The text of this amendment is based on the following documents

DIS	Report on Voting
50(CO)243	50(CO)256

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the Voting Report indicated in the above table

Page 11

TABLE I

Page 17

TABLE II

Replace the heading of the third column as follows

Nominal cross sectional area * (mm ²)	Corresponding diameter for circular section wires (mm)	Force with tolerance of ± 10 % (N)
--	--	--

Page 23

TABLE III

Replace the heading of the third column as follows

Section modulus (mm ³)	Diameter of corresponding round leads (mm)	Force with tolerance of ± 10 % (N)
---------------------------------------	--	--

Publications de la CEI préparées par le Comité d'Etudes n° 50

68: —	Essais d'environnement
68 1 (1988)	Première partie: Généralités et guide Amendement n° 1 (1992)
68 2:	Deuxième partie: Essais
68 2 1 (1974)	Essais A: Froid Modification n° 1 (1983)
68 2 1A (1976)	Premier complément
68 2 2 (1974)	Essais B: Chaleur sèche
68 2 3 (1985)	Essai Ca: Essai continu de chaleur humide
68 2 5 (1975)	Essai Sa: Rayonnement solaire artificiel au niveau du sol
68 2 6 (1985)	Essai Fc et guide: Vibrations (sinusoïdales)
68 2 7 (1983)	Essai Ga et guide: Accélération constante Modification n° 1 (1986)
68 2 9 (1975)	Guide pour l'essai de rayonnement solaire Modification n° 1 (1984)
68 2 10 (1988)	Essai J et guide: Moisissures
68 2 11 (1981)	Essai Ka: Brouillard salin
68 2 13 (1983)	Essai M: Basse pression atmosphérique
68 2 14 (1984)	Essai N: Variations de température Modification n° 1 (1986)
68 2 17 (1978)	Essai Q: Etanchéité Modification n° 3 (1989) Amendement n° 4 (1991)
68 2 18 (1989)	Essai R et guide: Eau
68 2 20 (1979)	Essai T: Soudure Modification n° 2 (1987)
68 2 21 (1983)	Essai U: Robustesse des sorties et des dispositifs de fixation Modification n° 1 (1985) Amendement n° 2 (1991) Amendement n° 3 (1992)
68 2 27 (1987)	Essai Ea et guide: Chocs
68 2 28 (1990)	Guide pour les essais de chaleur humide
68 2 29 (1987)	Essai Eb et guide: Secousses
68 2 30 (1980)	Essai Db et guide: Essai cyclique de chaleur humide (cycle de 12 + 12 heures) Modification n° 1 (1985)
68 2 31 (1969)	Essai Ec: Chute et culbute: essai destiné en premier lieu aux matériels Modification n° 1 (1982)
68 2 32 (1975)	Essai Ed: Chute libre Modification n° 1 (1982)
68 2 33 (1971)	Guide pour les essais de variations de température Modification n° 1 (1978)
68 2 34 (1973)	Essai Fd: Vibrations aléatoires à large bande Exigences générales Modification n° 1 (1983)
68 2 35 (1973)	Essai Fda: Vibrations aléatoires à large bande Reproductibilité Haute Modification n° 1 (1983)
68 2-36 (1973)	Essai Fdb: Vibrations aléatoires à large bande Reproductibilité Moyenne Modification n° 1 (1983)
68 2 37 (1973)	Essai Fdc: Vibrations aléatoires à large bande Reproductibilité Basse Modification n° 1 (1983)

(suite)

IEC publications prepared by Technical Committee No 50

68: —	Environmental testing
68 1 (1988)	Part 1: General and guidance Amendment No 1 (1992)
68 2:	Part 2: Tests
68 2 1 (1974)	Tests A: Cold Amendment No 1 (1983)
68 2 1A (1976)	First supplement
68 2 2 (1974)	Tests B: Dry heat
68 2 3 (1985)	Test Ca: Damp heat steady state
68 2 5 (1975)	Test Sa: Simulated solar radiation at ground level
68 2 6 (1985)	Test Fc and guidance: Vibration (sinusoidal)
68 2 7 (1983)	Test Ga and guidance: Acceleration steady state Amendment No 1 (1986)
68 2 9 (1975)	Guidance for solar radiation testing Amendment No 1 (1984)
68 2 10 (1988)	Test J and guidance: Mould growth
68 2 11 (1981)	Test Ka: Salt mist
68 2 13 (1983)	Test M: Low air pressure
68 2 14 (1984)	Test N: Change of temperature Amendment No 1 (1986)
68 2 17 (1978)	Test Q: Sealing Amendment No 3 (1989) Amendment No 4 (1991)
68 2 18 (1989)	Test R and guidance: Water
68 2 20 (1979)	Test T: Soldering Amendment No 2 (1987)
68 2 21 (1983)	Test U: Robustness of termination and integral mounting devices Amendment No 1 (1985) Amendment No 2 (1991) Amendment No 3 (1992)
68 2 27 (1987)	Test Ea and guidance: Shock
68 2 28 (1990)	Guidance for damp heat tests
68 2 29 (1987)	Test Eb and guidance: Bump
68 2 30 (1980)	Test Db and guidance: Damp heat cyclic (12 + 12 hour cycle) Amendment No 1 (1985)
68 2 31 (1969)	Test Ec: Drop and topple primarily for equipment type specimens Amendment No 1 (1982)
68 2 32 (1975)	Test Ed: Free fall Amendment No 1 (1982)
68 2 33 (1971)	Guidance on change of temperature tests Amendment No 1 (1978)
68 2 34 (1973)	Test Fd: Random vibration wide band General requirements Amendment No 1 (1983)
68 2 35 (1973)	Test Fda: Random vibration wide band Reproducibility High Amendment No 1 (1983)
68 2 36 (1973)	Test Fdb: Random vibration wide band Reproducibility Medium Amendment No 1 (1983)
68 2 37 (1973)	Test Fdc: Random vibration wide band Reproducibility Low Amendment No 1 (1983)

(continued)